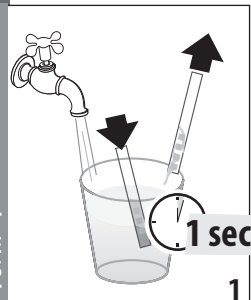


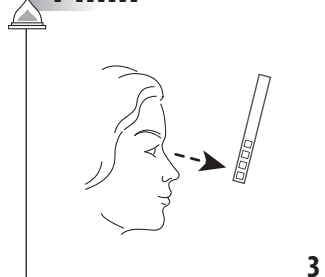
TOTAL
HARDNESS
TEST



SHAKE



1 min



SOFT



18

MEDIUM



12

HARD



6

VERY HARD



2

IT- Fare riferimento alla tabella per determinare la frequenza della sostituzione del filtro (mesi di utilizzo).

EN- Consult the table to determine how often the filter should be replaced (months of use).

FR- Se reporter au tableau pour déterminer la fréquence de remplacement du filtre (nombre de mois d'utilisation).

DE- Die Häufigkeit des Filterwechsels (Gebrauch in Monaten) entnehmen Sie bitte der Tabelle.

NL- Raadpleeg de tabel om de frequentie te bepalen waarmee het filter vervangen moet worden (gebruiksmaanden).

ES- Consulte la tabla para determinar la frecuencia con la que sustituir el filtro (meses de utilización).

PT- Consulte a tabela para determinar a frequência de substituição do filtro (meses de utilização).

EL- Ανατρέξτε στον πίνακα για να δείτε τη συχνότητα αντικατάστασης του φίλτρου (μήνες χρήσης).

RU- См. таблицу определения частоты замены фильтра (месяцы использования).

HU- Tanulmányozza a táblázatot, hogy meg tudja határozni milyen gyakorisággal kell cserélni a szűrőt (használati hónapok).

CS- Četnost výměny filtru (měsíce používání) stanovte podle tabulky.

SK- Pri určení intervalu výmeny filtra postupujte podľa údajov v tabuľke (mesiace používania).

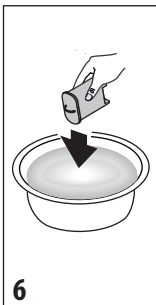
PL- Należy zapoznać się z tabelą, aby ustalić częstotliwość wymiany filtra (miesiące użytkowania).

TR- Filtre değiştime sıklığını (kaç ay kullanılacağı) belirlemek için tablodan yararlanın.

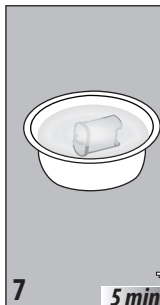
4



5



6

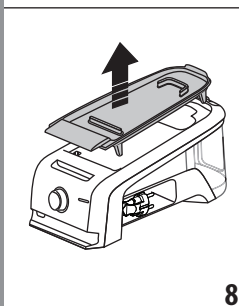


7

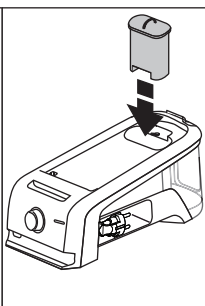
5 min



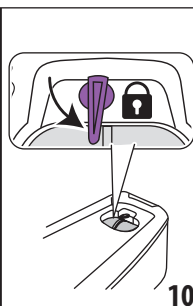
IT- Scuotere il filtro di tanto in tanto.
EN- Shake the filter regularly.
FR- Secouer le filtre de temps en temps.
DE- Den Filter ab und zu schütteln.
NL- Schud het filter af en toe.
ES- Agite el filtro de vez en cuando.
PT- Sacuda o filtro de vez em quando.
EL- Ανακινείτε περιοδικά το φίλτρο.
RU- Время от времени встряхивайте фильтр.
HU- Időnként rázza meg a szűrőt.
CS- Filtrem občas zatřepete.
SK- Z času na čas filtrom potrasťte.
PL- Co jakiś czas należy potrząsnąć filtrem.
TR- Filtreyi ara sıra çalkalayın.



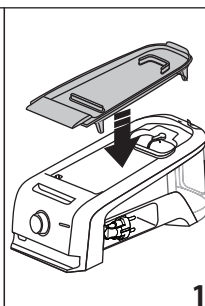
8



9



10

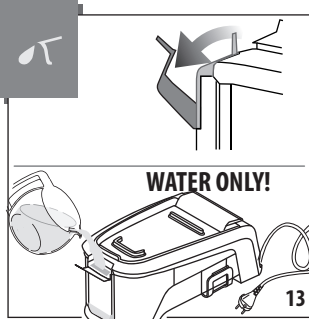


11

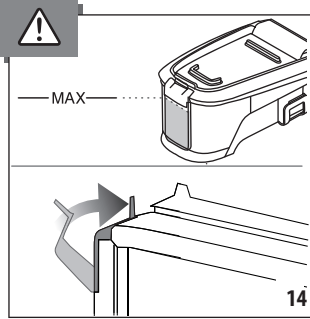
R E A D Y



12



13



14

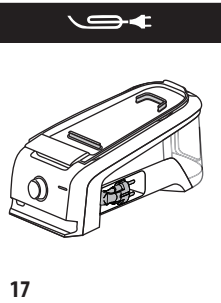
NO VERTICAL POSITION



15

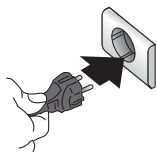


16

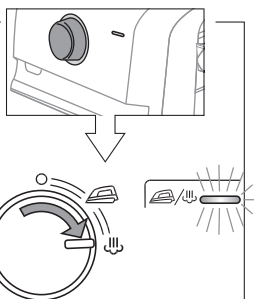


17

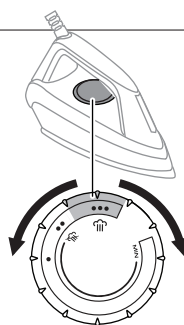
ON



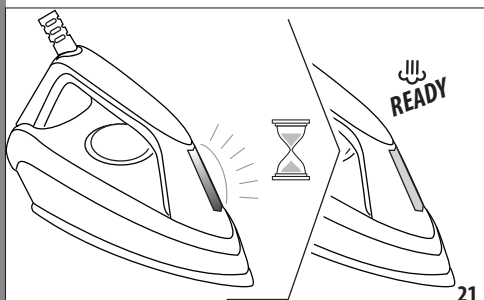
18



19



20

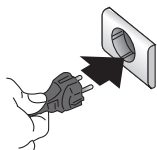


21

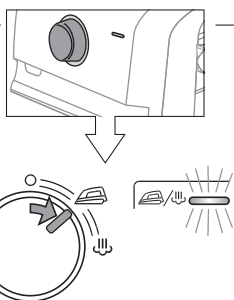


22

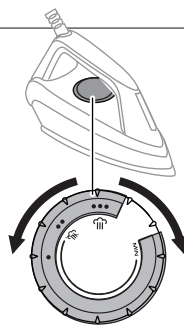
ON



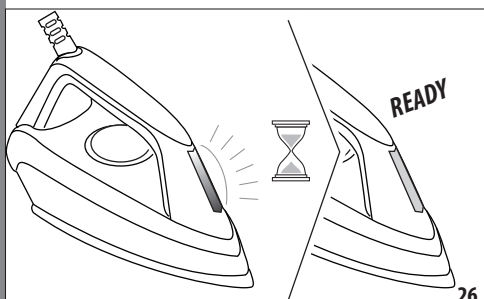
23



24



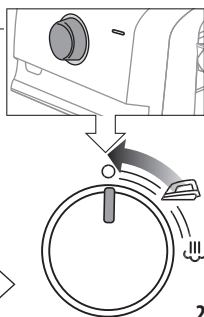
25



26

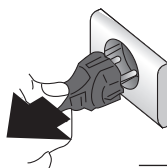


27



28

29



(fig. 12-14)



NEW

IT- Vedi fig. 4 per individuare la frequenza necessaria.

EN- See fig. 4 to identify the necessary frequency.

FR- Voir fig. 4 pour déterminer la fréquence nécessaire.

DE- Siehe Abb. 4 zur Bestimmung der erforderlichen Häufigkeit.

NL- Zie fig. 4 om de benodigde frequentie te bepalen.

ES- Véase la figura 4 para identificar la frecuencia necesaria.

PT- Consulte a fig. 4 para identificar a frequência necessária.

EL- Βλέπε εικ. 4 για να προσδιορίσετε την απαραίτητη συχνότητα.

RU- См. рис. 4 для определения требуемой частоты.

HU- Lásd a 4. ábrát a gyakoriság meghatározásához.

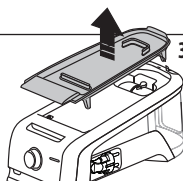
CS- Pro stanovení potřebné četnosti viz obr. 4.

SK- Potrebný interval nájdete na obr. 4.

PL- Zobacz rys. 4 w celu ustalenia niezbędnej częstotliwości.

TR- Gereklı sıklığı belirlemek için şek. 4'ü inceleyin.

30

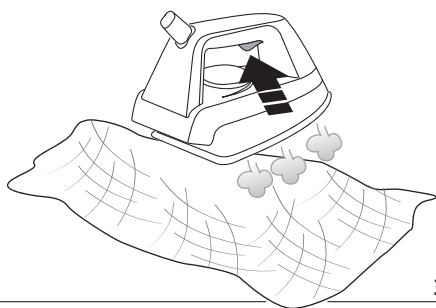


31

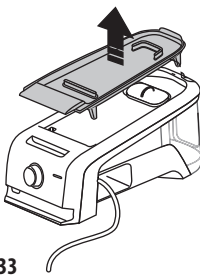


(fig. 5-11)

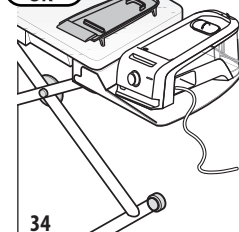
32



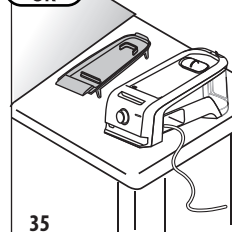
33



34



35



36

